

# Landes - Regierungsblatt

für das

## Herzogthum Krain.

Zweiter Theil.

**VI. Stück. VIII. Jahrgang 1856.**

Zusgegeben und versendet am 24. Mai 1856.

: zahsgoqaz holgorz

**Deželni vladni list**

za

**krajnsko vojvodino.**

**Drugí razdélk.**

**VI. Dél. VIII. léto 1856.**

Izdan in razposlan 24. Maja 1856.

## Holden's Guide to the Books of the Bible

卷之三

minimū multorum.

卷之三

Digitized by srujanika@gmail.com

Based on the above information, the following recommendations are made:

## **Pregled zapopada:**

Stran

- Št. 8. Razglas c. k. kranjske deželne vladnije od 18. aprila 1856, zastran farnih pričeval zaderžanja in zdravniških pričeval zdravja tistih, ki hočejo potni list za pohišno kramarjenje na krajnskim dobiti . . . . . 21  
 „, 9. Razpis c. k. kranjske deželne vladnije od 18. aprila 1856, s katerim se obstojče odločbe zastran vsakodelnega splošnega cepljenja koz in zastran doličnega narajtovanja v spominj poklicajo . . . . . 21

8

*Misericordia vobis omnia.*

### Inhalts-Uebersicht:

	Seite
Nr. 8. Kundmachung der k. k. Landes-Regierung für Krain vom 18. April 1856, betreffend die pfarramtlichen Gittenzeugnisse und die ärztlichen Gesundheitszeugnisse für die Haufsträßerwerber in Krain . . . . .	21
„ 9. Erlass der k. k. Landes-Regierung für Krain vom 18. April 1856, womit die bestehenden Bestimmungen über die jährlich vorzunehmende allgemeine Impfung und über die diesfälligen Aufrechnungen in Erinnerung gebracht werden . . . . .	21

## 8.

**Razglas c. k. krajnske deželne vladnije 18. Aprila 1856,**

**zastran farnih pričeval zaderžanja in zdravniških pričeval zdravja tistih, ki hočejo potni list za pohišno kamarjenje na Krajnskim dobiti.**

Deželna vladnija zavkaže zavoljo natančnega izgotovljanja odločb e) in e)  
§. 3 postave za pohišno kamarjenje od 4. Septembra 1852 to le:

Tisti, kteri hoče potni list za pohišno kamarjenje dobiti, potrebuje v dokaz, da nima nikakoršne očitne ostudne bolezni ali kake druge take nadloge, zdravnikega ali ranocelnikovega pričevala.

Za tako pričevalo se postavi s tem plačilo s 24 krajcarji.

Tisti, kteri hoče potni list za pohišno kamarjenje dobiti, potrebuje v dokaz, da se pošteno obnaša, farnega pričevala, in v dokaz, da se mu, kar se njegovega političnega zaderžanja utice, nič ne more očitati, poterdi na farnim pričevalu to v Ljubljani magistrat, na deželi pa okrajni ured.

Zupan soséske nima pri tem nič drugega, kakor magistratu ustmeno ali pa pismeno odgovor dati, če ga magistrat ali pa okrajni ured zastran kakega prebivavca soséske kaj praša.

Častiljivo škofijstvo je farnim uredom dolžnost naložilo, tistim, kteri hočejo potne liste za pohišno kamarjenje dobiti, pričevala obnašanja brez plačila dajati. Da okrajni uredi pričevala brez plačila dajati imajo, se samo po sebi umě.

**Gustav grof Chorinsky** l. r. c. k. poglavar.

## 9.

**Razpis c. k. krajnske deželne vladnije od 18. Aprila 1856,**

**s katerim se obstojéče odločbe zastran vsakoletnega cepljenja koz in zastran dotičnega narajtovanja v spominj pokličejo.**

Da se negredočimu narajtovanju pri vsakoletnem splošnem cepljenju koz na eni strani v okom pride, na drugi pa cepljenje koz natanjko oskerbuje in ojstro nadgleduje, prime deželna vlada priložnost, zastran tega obstojéče odločbe v spominj poklicati in iz tega namena tu natisnjeni predpis razglasiti.

**Gustav grof Chorinsky** s. r.  
c. k. poglavar.

**P r e d p i s**

**zastran vsakoletnega splošnega cepljenja koz.**

1. C. k. okrajni uredi bodo po §. 34, oddelk 2 poduka zastran cepljenja koz od leta 1836 (glej deželno zbirko postav, 18. zvezek, stran 675), kterega odločbe tudi še prihodno v popolni veljavnosti ostanejo in se natanjko spolnovati imajo, glavne kraje, v katerih se koze stavijo, pregledati in po dogovoru dotičnih okrajnih zdravnikov in po zadobljenim tukajšnjim dovoljenju enkrat za vselej postavili.

## 8.

**Kundmachung der k. k. Landes-Regierung für Krain vom 18.  
April 1856,**

betreffend die pfarramtlichen Sittenzeugnisse und die ärztlichen Gesundheitszeugnisse für die  
Hausirpaßwerber in Krain.

Die Landes-Regierung findet zur genauen Ausführung der Bestimmungen c) und e)  
des §. 3 des Gesetzes über den Hausirhandel vom 4. September 1852 Folgendes an-  
zuordnen:

Der Hausirpaßwerber bedarf zum Beweise, daß er mit einer auffalleaden eckelhaften  
Krankheit oder einem derlei Gebrechen nicht behaftet ist, eines ärztlichen oder wundärzt-  
lichen Zeugnisses.

Die Ausstellungsgebühr für ein solches Zeugniß wird hiemit auf den Betrag von  
24 kr. festgesetzt.

Der Hausirpaßwerber bedarf zum Beweise, daß er von unbescholteneen Sitten ist,  
des pfarramtlichen Zeugnisses, und zum Beweise, daß er von tadeloser politischer Hal-  
tung ist, der auf das pfarramtliche Zeugniß bezügehenden Bestätigung in Laibach des  
Magistrates und auf dem flachen Lande des Bezirkssamtes.

Der Ortsgemeindevorstand hat in der Sache nur in soferne Einfluß zu nehmen,  
als er zur allenfalls nöthigen Information des Magistrates oder des Bezirkssamtes um  
mündliche oder schriftliche Auskunft über einen Ortsgemeindeinsassen angegangen wird.

Das hochwürdige fürstbischofliche Ordinariat hat den diesländigen Pfarrämtern die  
unentgeltliche Ausfertigung der Sittenzeugnisse für die Hausirpaßwerber zur Pflicht ge-  
macht. Die Unentgeltlichkeit der bezirksämtlichen Bestätigung dieses Zeugnisses versteht  
sich von selbst.

**Gustav Graf Chorinsky m. p.**

k. k. Statthalter.

## 9.

**Erlaß der k. k. Landes-Regierung für Krain vom 18. April 1856,**

womit die bestehenden Bestimmungen über die jährlich vorzunehmende allgemeine Impfung  
und über die diesfälligen Aufrechnungen in Erinnerung gebracht werden.

Zur Hintanhaltung der ungebührlichen Aufrechnungen bei der jährlich vorzunehmenden  
allgemeinen Impfung einerseits, so wie andererseits zur genauesten Besorgung des Im-  
pfungsgeschäftes und strengen Ueberwachung desselben, findet die Landes-Regierung sich  
veranlaßt, die diesfalls bestehenden Bestimmungen neuerlich in Erinnerung zu bringen,  
und zu diesem Behufe die hier beigedruckte Vorschrift zu erlassen.

**Gustav Graf Chorinsky m. p.**

k. k. Statthalter.

**V o r s c h r i f t**

über die jährlich vorzunehmende allgemeine Impfung.

1. Die k. k. Bezirksämter werden nach dem §. 34, Abschnitt 2 der Impfungs-  
Instruction vom Jahre 1836 (s. Prov. Ges. Sammlung 18. Band, S. 675), deren  
Bestimmungen auch noch fortan in voller Geltung bleiben und genau zu vollziehen sind,  
angewiesen, die Hauptimpfungsorte einer Revision zu unterziehen und über Einvernehmen  
der betreffenden Districtsphysiker und nach eingeholter hierortiger Genehmigung ein für  
allemal festzusezen.

**2.** Koze cépiti, se ima, kakor dozdaj, okrajnim ranocelnikom naročevati, kteri bodo to z vso mogočo umnostjo in natančnostjo opravljali. V zaprekah, ki bi se morda primerile in v pomanjkanju okrajnega ranocelnika je dogovorno z okrajnim zdravnikom druzega ranocelnika nasvetovati.

**3.** Okrajni uredi bodo skerbéli, da se splošno cepljenje berž ko berž opravi, in da se natanjko zvē, kteri otroci so bili prejšno leto rojeni, kakor tudi, kteri prejšne leta niso bili cepljeni, ali kterih se koze niso pristno ali kar nič prijéle, in da se

**4.** v načertih za cepljenje koz, ki se imajo po postavi narediti, po številkah izkažejo in da se v tajistih prav natanjko zapiše, koliko milj je od glavnega kraja, v katerim se koze cepijo, do druzega, kakor tudi kako dalječ je od tega do kraja, v katerim zdravnik stanuje, ki koze cépi, in da se izméra časa z ozerom na število cepljencov in na daljo glavnih krajev prav zapiše.

**5.** Načerte za cepljenje je po prejšnjim natanjenim pretresu in ko so jih po potrebnosti okrajni uredi in okrajni zdravniki popravili, deželni vladi, in sicer letos najpozneje do 15. Maja, prihodno pa do konca Marca vsacega leta v pregled in poterjenje predkladati.

**6.** Ker je v Ljubljani vedno mokra priprava za cepljenje pripravljena, se imajo c. k. okrajni uredi, kakor jim je o tem zaukazano, se pri deželni vladi oglasiti, da jo dobé.

**7.** Zdravnikom, kteri cepijo, je, ko pripravo za cepljenje prejmejo, dogovorno z okrajnimi zdravniki naročiti, brez odloga predcepiti in za dostojo po pripravo za cepljenje skerbeti, in okrajni uredi se pozovejo, zdravnikom, ki cepijo, pomagati, da predcepljence, kolikor jih je treba, in po mogočnosti v glavnih krajih cepljenja ali pa v njih bližni okolici, najdejo in materam predcepljencov potnina, ktera je privoljena, plača, zavoljo tega, da se kaj preveč ne tirja in da ne bo treba s cepljenjem, kakor se ima po versti goditi, zavoljo pomanjkanja priprave za cepljenje prenehati.

**8.** Ker se v toplim letnim času cepljene koze že 7. dan izzorijo in se z njimi ta dan, kakor tudi še 8. in 9. dan dalje cepiti da, in ker pristne priprave za cepljenje ne more zmanjkati, če se je pred za predcepljence dobro skerbelo, se ima po obstoječim predpisu vselej po versti cepiti.

**9.** Ce bi se primerilo, da bi se moglo zavoljo drugih silnih in neodložljivih uredskih opravil cepljenje po versti prenehati, se mora v dotednih partikularih dostojo dokazati in uredsko poterediti; če ne se pri računarijskim pretrésu na to ne bo porajtalo.

**10.** K djavnemu pripomagovanju in pospeševanju cepljenja nej se razun častitljive duhovšine tudi šolski učeniki in župani pozivajo in po moči nej se skerbi, da otroci, ki se imajo cepiti, o pravim času v kraj cepljenja pridejo, da se zavoljo tega, ker bi prepozno ali clo ne prišli, cepljenje ne zakasni ali nemogoče ne storí in da zavoljo tega stroški za cepljenje preveč ne narastejo.

**11.** Po opravljenim cepljenju je dotedne pričevala dajati, potem cepljenske izkaze po zdravnikih, ki so cepili, in občne izkaze po okrajnih uredih izdelovati, kteri se imajo s partikulari in potrošnimi izkazi za predcepljence, ktere so okrajni uredi pregledali in poterdili, dotednim okrajnim zdravnikom o pravim času poslati, da zamorejo deželni vladi dostoje naznanila predložiti, zavoljo tega, da jih zamore ta s potrebnimi naredbami brez odloga c. k. računariji v ojster pregled in poravnavo izročiti.

2. Die Besorgung des Impfungsgeschäfts ist wie bis jetzt den Bezirkswundärzten zuzuweisen, welche dasselbe mit möglichster Umsicht und Genauigkeit zu versehen haben. Bei etwa obwaltenden Anständen und in Ermangelung eines Bezirkswundarztes ist mit Uebereinstimmung des Physicaten ein anderer Impfarzt hierorts in Antrag zu bringen.

3. Die Bezirksamter haben behufs der ehemöglichst vorzunehmenden allgemeinen Impfung Sorge zu tragen, daß die im vorigen Jahre Gebornen, so wie die in den Vorjahren Nichtgeimpften oder unecht und ohne Haftung Geimpften genau ermittelt, und daß sie

4. in den vorschriftmäßig abzufassenden Impfplänen ziffermäßig ausgewiesen und in denselben die Meilen-Distanzen der Hauptimpfungsorte von einander, so wie die Entfernung der Letztern vom impfärztlichen Wohnsitz auf das Genaueste angesezt werden, und daß das Zeitausmaß mit Rücksicht auf die Zahl der Impflinge und die Entfernung der Central-Impforte richtig bezeichnet werde.

5. Die Impfpläne sind nach vorläufiger genauer Prüfung und allfälliger Berichtigung von Seite der Bezirksamter und Districts-Physiker der Landesregierung, und zwar hener längstens bis 15. Mai, künftighin aber bis Ende März jeden Jahres zur Revision und Bestätigung vorzulegen.

6. Da in Laibach stets ein echter flüssiger Impfstoff zur Versendung vorrätig gehalten wird, so haben die k. k. Bezirksamter nach der diesfalls ergangenen Weisung sich um Ueberkommung desselben an die Landesregierung zu verwenden.

7. Die Impfarzte sind mit dem erhaltenen Impfstoffe unter Intervenirung der Districtsphysiker zur sogleichen entsprechenden Vornahme der Vorimpfung und zur Erzeugung eines hinreichenden Impfstoffes anzuweisen, und die Bezirksamter werden aufgefordert, wegen Ausfindigmachung der erforderlichen Vorimpflinge, und zwar wo möglich an den Impfstationen oder in deren nächster Umgebung, gegen Berichtigung der für die Mütter der Vorimpflinge passirten Zehrungsgelder den Impfarzten unterstützend an die Hand zu gehen, damit diesfalls keine ungebührlichen Anforderungen Statt finden, und das vorschriftmäßig in der Tour vorzunehmende Impfungsgeschäft nicht etwa ob Ausgang des Impfstoffes unterbrochen werde.

8. Da in der warmen Jahreszeit der Impfstoff schon am 7. Tage zur Reife gelangt und derselbe sowohl an diesem als an dem darauf folgenden 8. und 9. Tage zur weiteren Beimpfung benützt werden, und es überhaupt bei gehöriger Fürsorge für Vorimpflinge am echten Impfstoffe nicht mangeln kann, so ist das Impfungsgeschäft nach der bestehenden Vorschrift stets an der Tour vorzunehmen.

9. Die tourweise Unterbrechung desselben, falls sie durch anderweitige dringende und unverschiebbare Amtsgeschäfte veranlaßt werden sollte, ist in den bezüglichen Particularien gehörig zu begründen und amtlich zu bestätigen, widrigfalls hierauf bei der buchhalterischen Prüfung keine Rücksicht zu nehmen.

10. Zur thätigen Mitwirkung und Förderung des Impfungsgeschäfts sind nebst der hochwürdigen Curatgeistlichkeit auch die Schullehrer und Gemeindevorstände aufzufordern und dahin eindringlichst zu wirken, daß die zu Impfenden in den Impfstationen rechtzeitig erscheinen, damit nicht durch Verspätung oder Ausbleiben derselben das Impfungsgeschäft verzögert oder vereitelt und hiedurch eine Vermehrung der Impfungskosten verursacht werde.

11. Auf Grundlage des geslogenen Impfungsgeschäfts sind die bezüglichen Zeugnisse auszufolgen, dann die Impfungsausweise von Seite der Impfarzte und summarischen Ausweise von den Bezirksamtern abzufassen und solche nebst den durch die letztere geprüften und bestätigten Particularien und den Zehrungs-Ausweisen für die Vorimpflinge den betreffenden Districtsphysikern zur ausführlichen Berichterstattung an die Landessstelle rechtzeitig vorzulegen, damit sie von derselben mit den nöthigen Anordnungen ungesäumt der k. k. Staatsbuchhaltung zur strengen Prüfung und Adjustirung zugefertigt werden können.

